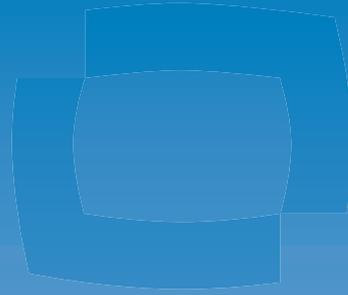


dibox



dibox

Manual de Usuario

Bienvenido al mundo de la Televisión Digital.

Usted experimentará una nueva manera de ver televisión, con colores vivos y contrastantes y un sonido más puro, a la vez que disfrutará de interactividad con la más avanzada tecnología. La multiplicidad de canales y la variedad de opciones de programación lo sorprenderán tanto como la sencillez de su manejo, desde la comodidad de su hogar.

En este manual usted encontrará todas las pautas para instalar y utilizar su equipo.

## ÍNDICE



- I) Información general
  - 1) Prólogo
  - 2) Características más importantes
  - Precauciones y cuidados con la electricidad
  - 3) Panel frontal
  - 4) Panel posterior
  - 5) Unidad de control remoto
  - 6) Interconexiones del receptor
- II) Instalación rápida
- III) Sistema de menú
  - 1) Instalación
  - 2) Configuración de canales
  - 3) Sistema
  - 4) Información
  - 5) Juegos
  - 6) Teclas rápidas
- IV) Especificaciones técnicas
- V) Localización de fallas
- VI) Glosario
- VII) Códigos de error más comunes

## I. Información General



### 1. Prólogo

Gracias por adquirir el Receptor de Satélite Digital Híbrido INTV-CDVB6752. Dicho receptor fue desarrollado para decodificar video y audio MPEG-2 y MPEG-4.AVC. Además, puede decodificar la señal encriptada por el sistema de acceso condicional (CAS), de IRDETO y transformar la señal digital en señal de video y audio de alta calidad.

Lea este manual de usuario cuidadosamente para poder instalar, utilizar y mantener el receptor, y de esta forma obtener un óptimo funcionamiento. Aconsejamos guardar este manual de usuario al lado de su receptor para una referencia futura.

Nota: Las instrucciones y las figuras de este manual se encuentran a modo de referencia. Podría existir en la práctica alguna diferencia con respecto al modelo adquirido.

### 2. Características

- Soporta video MPEG-4.AVC y MPEG-2
- Soporta audio MPEG-1 y MPEG-4.AAC
- Acceso de condición de Irdeto integrado
- Sintonizador DVB-C.
- Reconocimiento de tablas NIT.
- Gran facilidad de manejo de la función "Edición de canales".
- Salida video 4:3 / 16:9.
- Actualización en sitio (OTA). Función de actualización remota de software.
- Salidas de audio analógicas en modo estéreo o dual mono.
- Salida óptica S/P-DIF
- Soporta idioma de OSD en español y en inglés.

## Precauciones - ¡IMPORTANTE!

Por favor revise las siguientes precauciones de seguridad:

Si este es su primer contacto con un Receptor Satelital, lea este manual antes de la instalación, y si fue instalado por un técnico léalo antes de usarlo. Si el receptor no estuviese funcionando correctamente, por favor, contacte a su instalador o distribuidor, pero **BAJO NINGUN CONCEPTO ABRA EL EQUIPO.**



<b>!</b>	<b>ADVERTENCIA !</b> Riesgo de choque eléctrico NO abrir	<b>!</b>
<b>ADVERTENCIA:</b> Para reducir el riesgo de choque Eléctrico NO remueva la tapa. Para mantenimiento y reparaciones, recurra a personal calificado.		



### Precaución Peligro

Este símbolo de un relámpago dentro de un triángulo es usado para alertar a Ud. de la presencia de tensión interna en el receptor que puede ser suficiente para constituir RIESGO de choque eléctrico para cualquier persona que abra la tapa del mismo. También se usa para indicar que una instalación incorrecta o mal manejo del equipo puede dañar el sistema eléctrico del mismo, o de otro equipo conectado al receptor.



### Atención Leer Manual

El signo de admiración dentro de un triángulo es usado para avisar al usuario sobre la importancia de las instrucciones de Operación y Mantenimiento. Ignorar estos procedimientos puede causar lesiones al usuario o dañar al receptor



### Cuidados con la electricidad

**RED DE C.A.:** Para prevenir choques eléctricos, asegúrese que la ficha usada en el cordón de alimentación del receptor sea compatible con el enchufe de su red. Conecte el cordón de alimentación solamente a una red que opere entre 100 y 230 Volt CA, 50/60 Hz.

**Cordón de alimentación:** Asegúrese que el cordón de alimentación sea pasado libremente sin ser perforado o apretado por elementos cortantes. Si el cordón de alimentación se daña, Debe reemplazarse por un cordón obtenido del fabricante o su representante.

**Sobre-Carga de energía:** Proteja de sobre-cargas las salidas de alimentación eléctrica o extensiones, que pueden resultar en choque eléctrico o fuego.

**Calamidades Naturales:** Para proteger el equipamiento de calamidades naturales, cuando este quede sin operar por periodos prolongados, es aconsejable desconectarlo de la red eléctrica.

**Protegiendo otros equipamientos:** Desconecte el receptor antes de conectar otro equipamiento, especialmente antenas parabólicas. Conecte todos los equipamientos al receptor antes de conectarlo a la red eléctrica. Asegúrese que el LNB de la antena parabólica este con una correcta puesta a tierra antes de usar el receptor.

**Cables de red:** Asegúrese que su antena parabólica no este colocada próxima o debajo de cables de la red eléctrica. También asegúrese que la antena no toque las líneas de alimentación en el momento de la instalación.

**Puesta a tierra de la antena:** Asegúrese que la antena parabólica este con una buena puesta a tierra para conseguir protección contra rayos y descargas electrostáticas

### 3. Panel Delantero



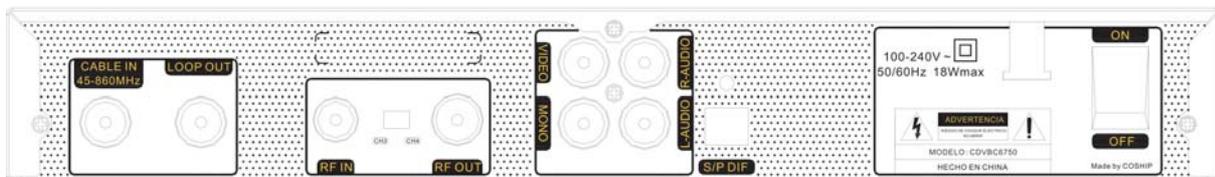
 Permite cambiar entre “modo espera” y “modo operación”. En “modo espera” podrá recibir los canales locales analógicos directamente sobre su TV.

 Permite entrar y salir de la pantalla de menú principal.

 Se utiliza para mostrar la lista del programas o para confirmar un ítem del menú.

- ◀▶ Su función es reducir o aumentar el nivel de volumen, o bien mover el cursor a la izquierda o a la derecha en la pantalla del menú.
- ▲▼ Su función es reducir o aumentar el nivel de volumen, o bien mover el cursor a la izquierda o a la derecha en la pantalla del menú.

## 4. Panel Posterior



- CABLE IN** Entrada de señal digital de la red local de CATV
- LOOP OUT** Salida de señal del sintonizador digital.
- RF IN** Entrada de señal analógica de la red local de CATV o de la antena de aire.
- VIDEO** Salida de video del receptor.
- AUDIO L/R** Salida de audio del receptor.
- MONO** Salida de audio monofónico del receptor.
- S/P DIF** Salida de audio digital para conexión del receptor a un DTS.
- RF OUT** Salida de audio digital para conexión del receptor a un DTS.
- 100-240V~** Entrada de alimentación de la red eléctrica.

## 5. Unidad de Control Remoto



Permite alternar entre el servicio de TV y el servicio de radio. Se cambia automáticamente al modo de TV que hace posible ver la emisión terrestre de TV.



Permite activar o desactivar el sonido



**Botones numéricas:** Se utilizan para cambiar de canal en forma directa, ingresar datos numéricos o bien ingresar el alfabeto en la pantalla de edición de nombres.



Sirve para alternar entre los dos últimos canales visualizados.



Sirve para alternar entre los dos últimos canales visualizados.



Permite entrar en la pantalla de menú principal o salir de ella.



Su función es aumentar o reducir el nivel de volumen, o mover el cursor a la izquierda o derecha en la pantalla de menú.



Despliega la ventana de la Grilla Electrónica de Programación (EPG).



Son teclas para funciones específicas.



Permiten avanzar o retroceder durante la navegación sobre el texto; o bien sobre las opciones



Es el botón para ingresar al menú de juegos. opciones del menú.



Permite ingresar al organizador de horarios.



Permite cambiar entre “modo espera” y “modo operación”. En “modo espera” podrá recibir los canales locales analógicos directamente sobre su TV.

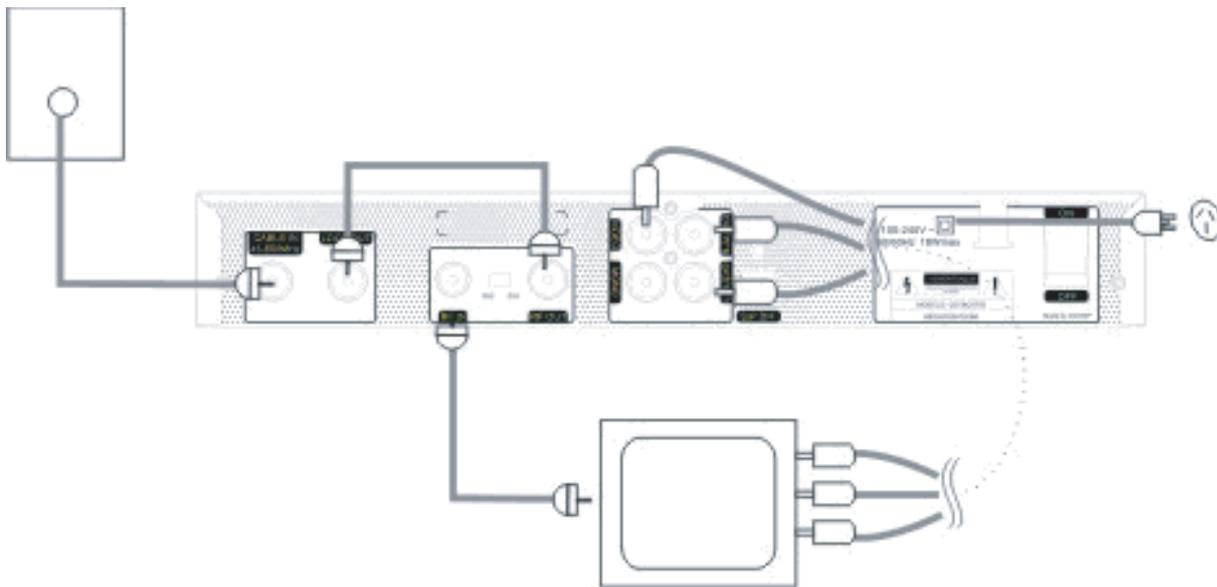


- INFO** Muestra en la pantalla toda la información del canal que está siendo actualmente visualizado. Tiene dos niveles de información. Presionando una sola vez, muestra un nivel básico, y presionando dos veces, muestra mayor detalle.
- OK** Se utiliza para mostrar la lista de programas o para confirmar un ítem del menú.
- EXIT** Sirve para regresar al nivel anterior del menú o para salir completamente del mismo.
- FAV** Se utiliza para ingresar al listado de canales favoritos.
- VOL+/-** Aumenta o Reduce el nivel de volumen de audio.
- LANG** Esta opción permite seleccionar el lenguaje de audio de un determinado canal, en caso de que esté disponible en más de uno.
- AUDIO** Permite configurar las salidas de audio, en modo ESTEREO, sólo el canal IZQUIERDO o sólo el canal DERECHO.
- MAIL** Permite acceder a su casilla de mensajes.

## 6. Interconexiones del receptor

La siguiente figura muestra las conexiones de cable requeridas para interconectar el receptor DIBOX con la TV y otros dispositivos relacionados. Si usted necesita ayuda específica para la conexión del equipo, por favor contáctese con su distribuidor local.

**Puesta a tierra de la antena:** Asegúrese que la antena parabólica este con una buena puesta a tierra para conseguir protección contra rayos y descargas electrostáticas



1. Conecte el cable coaxial proveniente de la conexión domiciliaria, a la entrada "CABLE IN".
2. Conecte un cable corto, a ser utilizado como puente, entre la salida "LOOP OUT" y la entrada "TV IN".
3. Conecte un cable de RCA para video y audio estéreo, en el conector VIDEO y los conectores AUDIO L y R del receptor, con los conectores correspondientes en su TV.
4. Conecte la salida S/P DIF si tiene un sistema DTS o "Home Theatre" que soporte el conector óptico S/P DIF. De esta manera podrá gozar de sonido de más alta calidad.

## II. Instalación Rápida

### PASO 1: Revise las conexiones de cable

Antes de accionar el receptor, asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente según lo explicado en el punto 6) "Conexiones del receptor". Asimismo, asegúrese de que la unidad esté conectada a la corriente eléctrica.

### PASO 2: Inserte la TARJETA INTELIGENTE recibida junto con su equipo.

Inserte la tarjeta en la ranura, según la dirección de la flecha dibujada sobre la misma, y con los contactos metálicos hacia abajo.

Nota: Procure no quitar o insertar la TARJETA INTELIGENTE mientras se enciende el receptor.

### PASO 3: Encienda el TV en modo AUDIO/VIDEO, o en Canales 3 o 4

Elija una u otra opción dependiendo de la interconexión elegida durante la instalación del receptor a su TV.

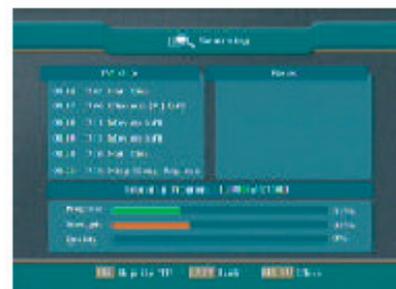
### PASO 4: Encienda el receptor

Encienda el receptor desde el interruptor ubicado en el panel posterior.

Si el mismo enciende en "modo espera" (fácilmente identificable porque se visualiza la hora actual en el panel frontal) cambie el modo de operación apretando el botón 

### PASO 5: Búsqueda de programas

Si no existe ningún programa almacenado en el receptor, deberá cargarlos usted por primera vez. Para más detalles, refiérase al capítulo 1) del apartado III).



## PASO 6: Reproducir Programa

Haga aparecer la lista de canales presionando OK. Utilice  para seleccionar el programa deseado y después presione OK para ver en pantalla completa.

## III. Menú Principal

Presione **MENÚ** en el Control Remoto para mostrar el menú principal. El mismo contiene las siguientes opciones:

- Instalación
- Configuración canales
- Ajustes generales
- Información
- Juegos



## 4. Instalación

Seleccione la opción **Instalación** en el menú principal. El submenú **Instalación** contiene los comandos de **Búsqueda canales** y **Actualización de software**.

Use  para activar el sub-menú y use  para mover el cursor hacia arriba y hacia abajo. Seleccione la opción que desea y presione OK para ingresar.

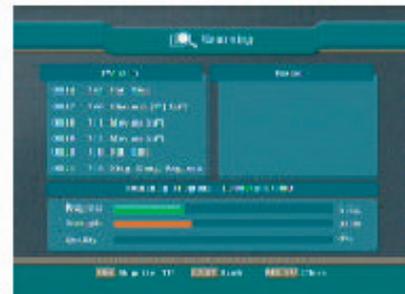


## 1.1 Búsqueda automática

Usted puede explorar todo el espectro de la red de CATV con esta opción de menú.

La búsqueda se realiza mediante parámetros preestablecidos de fábrica, para facilitarle la tarea ante cualquier inconveniente.

Durante la exploración, los canales actualizados serán clasificados automáticamente en dos categorías: TV y Radio.



## 1.2 Búsqueda manual

Para ingresar los parámetros específicos que su cableoperador le proporciona, usted debe realizar una búsqueda manual en este submenú.

Ingrese los siguientes parámetros, tal como se observa en la imagen a continuación:

1. Frecuencia central
2. Tasa de símbolos
3. Tipo modulación
4. Modo búsqueda
5. Estándar

Para ello:

 Mueva el cursor hacia arriba y hacia abajo.

 Cambie los valores deseados o bien ingrese los valores numéricos correspondientes.

 Use esta tecla para volver a menú principal.

 Use esta tecla para ir a modo de video.

Una vez finalizada la configuración de los parámetros, ingrese a la opción “Comenzar búsqueda”

## 1.2 Búsqueda manual

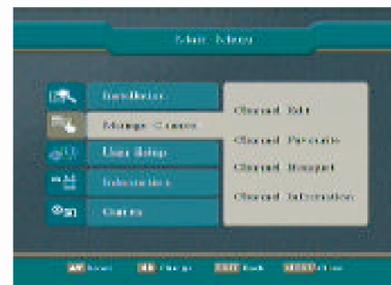
Esta función permite actualizar el software del receptor cuando haya una nueva versión disponible.

## 2. Configuración de canales

### 2.1 Editar canal

#### Mover

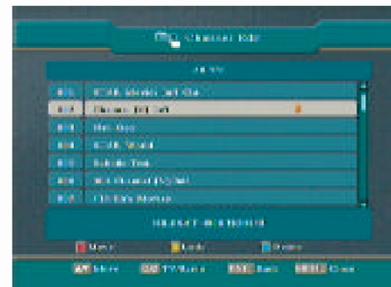
Al presionar la tecla ROJA, el canal seleccionado será marcado por un símbolo rojo. Luego, utilice  $\triangle/\nabla$  para mover este canal a su nueva ubicación. Presione nuevamente la tecla ROJA para confirmar.



#### Bloquear

Al presionar la tecla AMARILLA, el canal seleccionado será marcado por símbolo de . De esta manera, el canal permanecerá bloqueado. Si usted desea cancelar esta operación, por favor presione nuevamente la tecla AMARILLA.

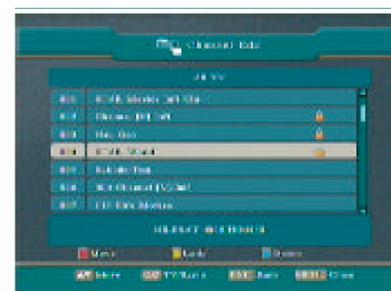
*Nota: Cuando usted intenta visualizar un canal bloqueado, el receptor le requerirá ingresar un código PIN. El valor preestablecido es 0000.*



#### Borrar

Esta función permite eliminar los canales no deseados de la lista de canales.

Al presionar la tecla AZUL, el canal seleccionado será marcado por el símbolo de . La operación será finalmente ejecutada cuando presione la tecla .



## 2.2 Canal Favorito

Los **Canales favoritos** consisten en ocho listas configurables de canales. Usted puede realizar varias acciones con las siguientes teclas:

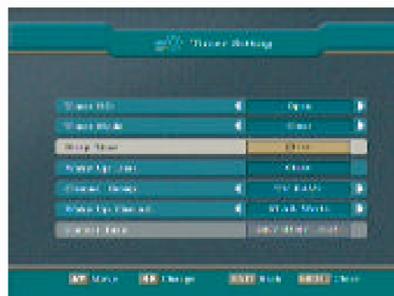
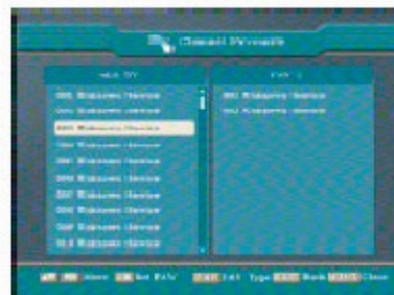
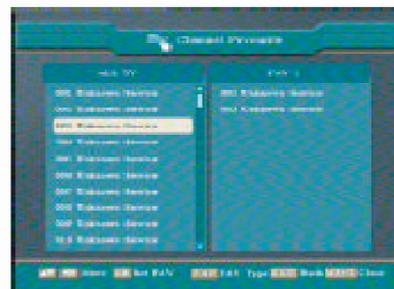
-  Alternar entre la lista de canales disponibles, y la lista de favoritos
-  Recorrer la lista actual.
-  Cambiar entre las distintas listas de favoritos FAV1 hasta FAV8.

### Cómo agregar un canal a la lista de favoritos

- PASO 1:** Elija el grupo deseado mediante la tecla FAV.
- PASO 2:** Mueva el cursor a la lista de canales disponibles.
- PASO 3:** Use  para seleccionar el canal que usted desea agregar como favorito.
- PASO 4:** Al presionar OK, el canal seleccionado se verá en la lista de favoritos

### Cómo borrar un canal de la lista de favoritos

Si usted desea eliminar un canal de lista de favoritos, cambie el cursor a la lista FAV y use  para seleccionar el canal que desee borrar. Después de presionar OK el canal desaparecerá de la lista. Presione la tecla EXIT para volver al menú anterior. Presione la tecla MENU para cerrar todos los menús y volver a visualizar el canal en curso.



## 2.2 Canal Favorito

Este sub-menú muestra mayor información sobre el canal actual.

## 3. Sistema

### 3.1 Alarmas

Una vez cambiado el modo de alarmas a ENCENDIDO, utilizando las teclas  podrá realizar las siguientes operaciones:

**Modo de alarma:** Use  para cambiar entre los modos:

- Una vez
- Diaria
- Apagada

**Hora apagado:** Utilice las teclas numéricas (0-9) del control remoto para ingresar la hora en la que desea se apague el receptor.

**Hora encendido:** Utilice las teclas numéricas (0-9) del control remoto para ingresar la hora en la que desea se encienda el receptor.

**Tipo de canal:** Use  para seleccionar el tipo de canal entre TV y Radio.

**Canal de encendido:** Use  para seleccionar el canal en el cual se encenderá la unidad a la “Hora de encendido”.

### 3.2 Bloqueos

## 3.2 Bloqueos

Mediante este sub-menú usted puede configurar las opciones de bloqueos de canales. A continuación se detallan las opciones disponibles:

**Ingresar Contraseña:** La contraseña por defecto es: 0000. Utilice esa a menos que la haya reemplazado por otra.

**Nivel parental:** Seleccione el nivel deseado usando teclas ◀ ▶

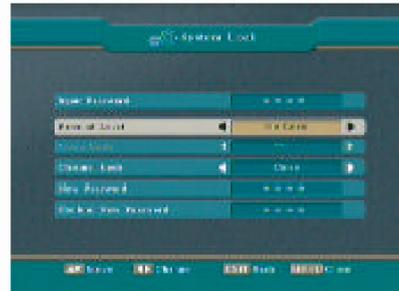
**Bloquear menú:** Seleccione Cerrar o Abrir usando teclas ◀ ▶

**Bloquear canal:** Seleccione Cerrar o Abrir usando teclas ◀ ▶

**Nueva contraseña:** Ingrese la nueva contraseña usando la tecla numérica (0-9).

**Confirme la nueva contraseña:** Re-ingrese la nueva contraseña para confirmar.

*Nota: Ingrese una contraseña que usted pueda recordar fácilmente, ya que la misma será empleada en diversas funciones, dentro del menú.*



## 3.3 Ajuste General

**Idioma del menú:** Seleccione entre Español e Inglés.

**Opacidad del menú:** Usted puede ajustar el nivel de transparencia usando teclas ◀ ▶ entre 65% y 100%.

**Modo de TV:** El ajuste preestablecido es **AUTO**, pero puede seleccionar entre PAL-N, PAL-B, PAL-M y NTSC. Recomendamos no modificarlo.

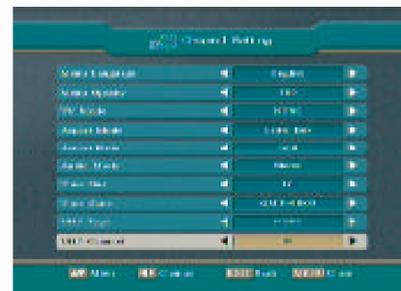
**Modo de aspecto:** Seleccione su modo deseado por teclas ◀ ▶ entre la Letterbox, Panscan y Auto.

**Relación de aspecto:** Usted puede fijar el cociente de aspecto de la TV por teclas ◀ ▶ (4:3 para pantalla normal, 16:9 para pantalla ancha).

**Modo de audio:** La selección disponible es Estéreo, canal Izquierdo y canal Derecho.

**Retardo ventana:** Mediante este ajuste usted podrá establecer la cantidad de segundos que la ventana de información estará visible en la pantalla. Transcurrido el mismo, dicha ventana desaparecerá automáticamente. Las opciones disponibles son: 2,3,4,5 y 10 segundos.

**Zona horaria:** Seleccione la opción correspondiente a su zona horaria mediante teclas ◀ ▶. La zona correspondiente a Argentina es "GMT -3".



### 3.4 Restablecer valores

Si usted selecciona “Restablecer valores” y presiona OK, todos los ajustes del sistema que usted haya realizado serán borrados y serán reemplazados por los valores por defecto del aparato.

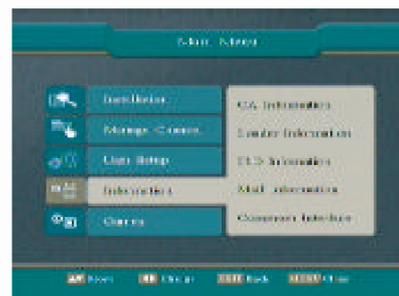
Asimismo, todos los canales serán eliminados, por lo que deberán ser cargados nuevamente. Si usted no desea continuar esta operación, por favor presione EXIT para volver al menú anterior.



## 4. Información

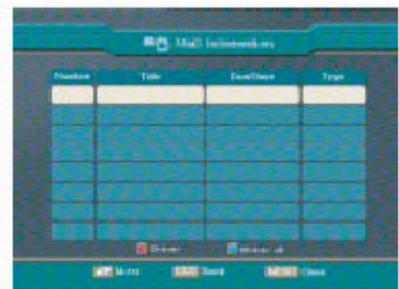
### 4.1 Información de CA

Dentro de esta pantalla, usted podrá visualizar información relacionada con la tarjeta chip de Irdeeto, recibida junto con el receptor.



### 4.2 Información del Cargador

Dentro de esta pantalla, usted podrá ver información referente al cargador del receptor.



### 4.3 Información de IRD

Esta pantalla muestra información relacionada con el estado del receptor. También permite visualizar la información referente al software actualmente, ejecutándose en el mismo.

## 4.4 Información del correo

Esta ventana muestra la información de los correos y anuncios recibidos. Presionando la tecla azul del control remoto usted podrá borrar cualquier correo previamente seleccionado. Presionando la tecla roja podrá borrar todos

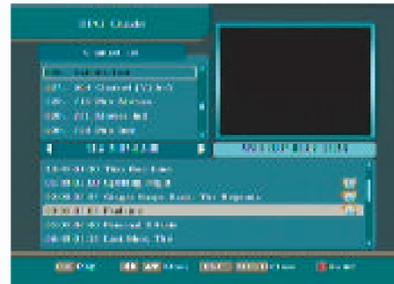
## 5. Juegos

El sistema ofrece algunos juegos para su mayor entretenimiento. Mediante esta opción podrá acceder a ellos.

## 6. Teclas rápidas

### 6.1 EPG

Durante la visualización de un canal, presione la tecla EPG directamente en el control remoto para ingresar a la ventana de EPG. Arriba a la izquierda, se puede observar la lista de los canales. Arriba a la derecha, podrá observar una ventana de reproducción pequeña. La misma estará reproduciendo el programa del canal seleccionado. En el



centro del lado izquierdo, hay una barra de tiempo, con la cual usted puede seleccionar la fecha de semana en curso, utilizando las teclas   .

En la ventana inferior es mostrada la información del programa, del canal seleccionado. Usted podrá agendar un programa de la lista. Para ello, primero utilice la tecla ROJA para cambiar a la lista del programa, después seleccione el programa que desea ver y presione la tecla OK. Una vez que el programa seleccionado ha sido agendado para ver, el mismo será marcado por un símbolo de un reloj despertador. Si usted desea cancelar la operación, por favor presione OK nuevamente.

## 6.2 Lista de Canal (OK)

Durante la visualización de un canal, presione la tecla OK del control remoto, y la lista del canal aparecerá en la pantalla. Use  para seleccionar el canal deseado y presione OK para verlo en pantalla completa.

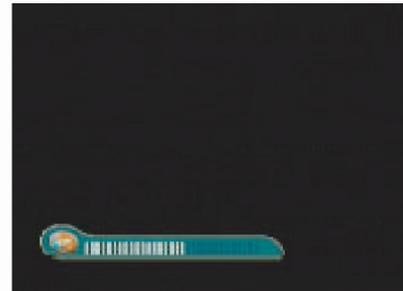


## 6.3 Info

Durante la visualización de un canal, presione la tecla  o del control remoto, y aparecerá una ventana emergente con información breve, relacionada con el programa actual. Presione  nuevamente para visualizar la información completa del mismo.

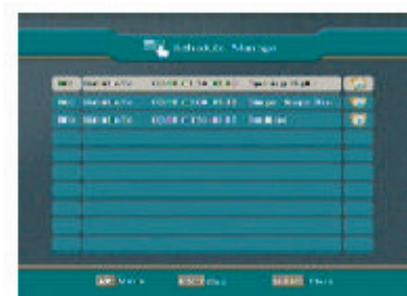
## 6.4 Control de volumen (VOL +, VOL-)

Durante la visualización de un canal, usted puede utilizar las teclas  para ajustar el nivel volumen del receptor.



## 6.5 Remind

Durante la visualización de un canal, usted puede presionar la tecla REMIND para acceder a la ventana de visualización de todos los programas que usted ha agendado.



## IV. Especificación Técnica



<b>Sintonizador</b>	
Frecuencia de entrada	48 ~ 860 MHz
Nivel de entrada de señal	-25 a +20 dBmV
Impedancia de entrada	75 Ohm
<b>Decodificar canal</b>	
Estándar de modulación	DVB-C EN300 429 ANNEX A/B
Tipo de demodulación	QAM 32, 64, 128, 256
Tasa de símbolos	3.0 ~ 7.0MS/S
<b>Demultiplexor</b>	
Estándar	ISO/IEC 13818-1
<b>Salida Audio Digital</b>	
S/P DIF (óptico)	SI
<b>Decodificador de audio</b>	
Codecs de descompresión de audio	MPEG-1 Layer 1 y Layer 2
	MPEG2 Layer 2
	MPEG-4 AAC, Dolby® AC3
Salidas	Canal estéreo, Dual mono, Dolby AC3 mezclado.
<b>Decodificador de video</b>	
Codecs de descompresión de video	MPEG-2 MP@ML
	MPEG-4 AVC, main profile, level 3.
Tasa de datos	Hasta 15Mbits/s (máxima tasa descomprimida: 228 Mbits/s)
Formato de salida de video	PAL-25 cuadros @720 x 576
	NTSC-30 cuadros @720 x 480
<b>Fuente de alimentación</b>	
Voltaje de entrada	100-240V AC, 50Hz
Potencia nominal	30 W
<b>Ambiente</b>	
Temperatura de operación	-10°C ~ 40°C

## V. Localización de fallas



Problema	Causas posibles	Qué hacer
El panel frontal no se prende.	El cable de alimentación no está conectado.	Revise que el cable eléctrico esté conectado en el tomacorriente.
Sin sonido ni imagen	El receptor está en modo espera	Presione la tecla <b>POWER</b> en el panel frontal para cambiar al modo operación.
Sin señal al seleccionar los canales	El cable de entrada de señal está desconectado.	Conecte el cable de señal al conector correcto.
Solamente imagen, pero sin sonido	El cable de audio no está conectado correctamente	Conéctelo en forma correcta, con ayuda del manual.
	El receptor está en modo SILENCIO.	Presione la tecla MUTE en el Control Remoto para restaurar el volumen.
	El volumen se encuentra al nivel mínimo.	Aumente el nivel del volumen.
	Los parámetros de audio son incorrectos.	Por favor vaya al menú de ajustes de audio y seleccione el modo de audio e idioma de audio apropiados.
Sonido solamente, pero sin imagen.	El cable de video no está conectado correctamente.	Conecte el cable video en forma correcta, con ayuda del manual.
	Sistema en el modo de radio	Normal. No es una falla.
Vídeo y audio no coinciden, o sonido anormal	El canal de audio seleccionado no es el correcto.	Seleccione el canal de audio y lenguaje de audio apropiados.
El indicador de señal está encendido, pero el programa no puede ser visualizado.	La tarjeta inteligente se encuentra incorrectamente colocada.	Inserte la tarjeta inteligente en la posición correcta.
	La tarjeta inteligente se encuentra deshabilitada	Normal. No es una falla.
	Sin señal de origen.	Normal. No es una falla.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
La imagen permanece quieta o presenta fenómeno mosaico.	La señal de entrada es muy débil.	Asegúrese de que el cable de señal se encuentre conectado correctamente.
El control remoto no funciona	Control Remoto no es apuntado al sensor del panel frontal.	Tenga como objetivo apuntar al sensor ubicado en el panel frontal.
	Baterías del control remoto agotadas.	Cambie las baterías.

*Nota: Si usted no puede solucionar el problema mediante la guía de localización de averías, por favor, póngase en contacto con su operador local*

## VI. Glosario

**CAS:** Sistema de Acceso Condicional. De su sigla en inglés (CAS: Conditional Access System). Sistema que permite brindar un servicio personalizado a cada cliente, mediante una tarjeta chip con un número de serie único. También permite hacer la emisión en forma segura, permitiendo la encriptación del contenido.

**MPEG-4.AVC:** Formato de compresión y manipulación de video digital establecido por un estándar.

## VII. Códigos de error más comunes

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E01	Por favor, reinserte módulo CA	No se pudo reconocer correctamente el módulo de acceso condicional, o bien el mismo fue extraído.	Colocar el módulo o seleccionar un canal que no lo requiera.
E02	Falla en la EEPROM del módulo CA	Fallo en la memoria del módulo de acceso condicional, o la misma está corrupta.	Retirar y colocar nuevamente el módulo. Sino, enviar una habilitación inicial a la tarjeta. Si persiste, puede ser un problema del IRD o del módulo. Probarlos separadamente.

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E03	Falla del módulo CA	Fallo en el módulo de acceso condicional.	Retirar y colocar nuevamente el módulo. Si persiste, puede ser un problema del IRD o del módulo. Probarlos separadamente.
E04	Por favor inserte una tarjeta inteligente	El canal deseado está encriptado y se requiere una tarjeta inteligente	Colocar una tarjeta inteligente habilitada. Si la misma está colocada, reinsertarla o cerciorarse que la posición sea la correcta.
E05	Tarjeta desconocida	Tarjeta mal insertada. O no coincide el sistema soportado por el IRD, con el de la tarjeta, o la misma está defectuosa.	Colocar correctamente la tarjeta. Sino, probar la tarjeta inteligente en otro IRD o colocar una tarjeta correcta. Posible falla del IRD.
E06	Falla en la tarjeta inteligente.	Fallo en la comunicación entre el módulo de acceso condicional y la tarjeta.	Habitualmente, es debido a la tarjeta defectuosa. Probar separadamente el módulo y la tarjeta.
E07	Verificando tarjeta inteligente.	La tarjeta inteligente fue insertada y está siendo verificada. Este mensaje debe desaparecer en pocos segundos.	Esperar unos segundos. Si el mensaje no desaparece, repetir la operación de insertar la tarjeta.
E08	Falla del módulo CA	Se ha solicitado liberar más servicios del que permite el módulo CAM. Es una limitación de hardware	Cambiar de canal. No es una falla. Es una limitación.
E09	Error en la EEPROM del módulo CA	Memoria corrupta en el módulo CAM. No puede liberar.	Retirar e insertar la tarjeta y/o el módulo. Sino, enviar un comando de refresco al módulo. Sino, reemplazar el módulo
E10	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E11	Actualizando la EEPROM del módulo CA	Cuando la tarjeta ha sido reinsertada debido a un problema. El mensaje debe desaparecer en instantes.	Si no desaparece, retirar y volver a insertar la tarjeta, el módulo o desconectar y conectar el IRD.
E12	Falla del módulo CA	El IRD solicitó al módulo que decodifique demasiados paquetes ECM. Es debido a errores en los PMT.	Problema de origen si todos los IRD arrojan el mismo error en ese servicio. Reportar el error a la planta de transmisión.
E13	Falla del módulo CA	El IRD solicitó al módulo que decodifique demasiados paquetes elementales. Es debido a errores en los PMT.	Problema de origen si todos los IRD arrojan el mismo error en ese servicio. Reportar el error a la planta de transmisión.
E14	Servicio actualmente codificado	Se intenta liberar un servicio, pero no están presentes los ECM correspondientes.	Reportar el problema a la planta de transmisión.

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E15	Error en la tarjeta inteligente	Error general durante la liberación del servicio. En general, el mensaje no sale en la pantalla.	Re-insertar la tarjeta. Sino, probar separadamente del equipo, o bien reemplazarla.
E16	Servicio actualmente codificado	La tarjeta no contiene ninguno de los productos requeridos para liberar el servicio.	Habilitar la tarjeta, o seleccionar otro canal.
E17	Servicio actualmente codificado	La tarjeta no pertenece a ninguno de los sectores a los cuales pertenece dicho servicio.	Seleccionar otro canal.
E18	Tarjeta inteligente desconocida	El módulo y/o la tarjeta no pueden ser verificados correctamente. Posiblemente pertenezca a otro sistema.	Reemplazar la tarjeta o el módulo por los correctos.
E19	Servicio actualmente codificado	El producto asociado con el programa actual se encuentra vencido en la tarjeta.	Cambiar de canal. En caso de que corresponda la vigencia, solicitar un refresco del producto.
E20	Servicio actualmente codificado	El programa actual se encuentra bloqueado para la región en la que se encuentra la tarjeta.	Cambiar de canal. En caso de que corresponda ser visto revisar la configuración regional del abonado.
E21	Servicio actualmente codificado	El programa actual se encuentra filtrado, excepto para la región en la que se encuentra la tarjeta.	Cambiar de canal. En caso de que corresponda ser visto revisar la configuración regional del abonado.
E22	Evento comprado	Indica que el evento actual es IPPV y que fue adquirido. Normalmente no es mostrado este mensaje.	
E23	Período de previsualización	Indica que el evento actual es el previo de un IPPV, pero se mostrará un cartel para promover la compra. Normalmente no es mostrado este mensaje.	
E24	Servicio actualmente codificado	Indica que el evento actual es IPPV, no fue adquirido y el lapso previo expiró.	Cambiar de canal o bien adquirir la película.
E25	El evento ya había sido comprado	Indica que el evento IPPV ya había sido adquirido. Normalmente no es mostrado este mensaje.	
E26	Evento almacenado	La primera vez que el usuario explora el evento PPV, se guarda en la tarjeta un registro de ello. Normalmente no es mostrado este mensaje.	

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E27	No es posible realizar más compras	La primera vez que el usuario explora el evento PPV, pero no se guarda en la tarjeta un registro porque la misma está llena. El equipo intentará conectarse a la base, operación que puede fallar.	Solicitar al abonado que se presente con la tarjeta en las oficinas de la empresa, para descargar las compras realizadas de IPPV.
E28	Límite de crédito alcanzado	La tarjeta no dispone de más límite de compras de IPPV. El equipo intentará conectarse a la base, operación que puede fallar.	Solicitar al abonado que se presente con la tarjeta en las oficinas de la empresa, para recargar el crédito de IPPV.
E29	Servicio actualmente decodificado	El servicio está siendo actualmente presentado en la pantalla. Normalmente no es mostrado este mensaje.	
E30	Servicio actualmente codificado	Fallo de autenticación del ECM, entre el módulo CAM y la tarjeta, por no coincidencia de claves.	
E31	Servicio actualmente codificado	Las claves transportadas por los ECM del servicio no coinciden con las almacenadas en la tarjeta.	Cambiar la tarjeta o cambiar de canal.
E32	Servicio actualmente codificado	El operador almacenado en la tarjeta no coincide con el operador al que se indica en el ECM del servicio. Esta señal no está autorizada para este cliente. Sucede cuando el sistema se configura para ser compartido por más de un operador.	Cambiar de canal o verificar la pertenencia de la tarjeta. En caso de necesitar cambiarlo, es requerido dar de baja y volver a dar el alta a la tarjeta.
E33	[no utilizado]		
E34	Servicio actualmente codificado	Este error es desconocido, pero recibido desde el módulo CAM. Probablemente, haya recibido un descriptor de CA que no pertenece al sistema Irdeto.	Se está intentando recibir un transporte que no corresponde. Reconfigurar el IRD.
E35	Servicio actualmente codificado	El IRD solicitó que la CAM libere un servicio, pero la CAM no responde. Suele suceder si el ECM no está presente en el transporte.	Reportar el problema a la planta de transmisión.

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E36	Tarjeta inteligente incompatible	Se relaciona con un campo de la smartcard que indica el tipo de IRD que puede soportarla. Este error indica que la smartcard no es compatible con el IRD	Seleccionar otra versión de smartcard o de IRD.
E37	Servicio desconocido	Se intentó pasar a un canal inexistente, digitando directamente el número en el control remoto.	Cambiar de canal. Si el problema es generalizado, reportar a planta de transmisión.
E38	Servicio actualmente sin emisión	El servicio fue desactivado.	Cambiar de canal. Si el problema es generalizado, reportar a planta de transmisión.
E39	Buscando el servicio	El servicio fue movido a otro sitio.	Cambiar de canal. Si el problema es generalizado, reportar a planta de transmisión.
E40	Memoria del decodificador llena	[no utilizado]	[no utilizado]
E41	Servicio actualmente no disponible	El programa actual se encuentra bloqueado para el país en el que se encuentra la tarjeta.	Cambiar de canal. En caso de que corresponda ser visto revisar la configuración regional del abonado
E42	Bloqueo por control de padres	El rating parental del evento es superior al establecido en el IRD mediante la configuración del menú.	Desbloquear el control parental mediante la contraseña de bloqueo parental, o bien cambiar de canal.
E43	No permitido en este país	El programa actual se encuentra bloqueado para el país en el que se encuentra la tarjeta.	Cambiar de canal. En caso de que corresponda ser visto revisar la configuración regional del abonado.
E44	Información de evento no disponible	El IRD está bloqueado mediante el control parental, pero no hay información de eventos para el servicio seleccionado.	Desbloquear el control parental y reportar el error a planta de transmisión.
E46	Recuperando información del satélite	Intentando sintonizar un servicio de una red desconocida	Reportar el problema a la planta de transmisión si ello sucede en el marco de la red interna.
E47	[no utilizado]	[no utilizado] Reservado para futuros usos.	[no utilizado]
Failure:	Respuesta de SI es 0x25	Se intentó actualizar el software, pero el número de la versión de software en el cargador es inválido.	Reportar el problema a la planta de transmisión.

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E48	Sin señal	El IRD está indicando que no hay fuente de señal para el canal seleccionado.	Problemas climatológicos. IRD o LNBF quemados. Antena desapuntada. Cable coaxial cortado.
E49	Sobrecarga del LNB detectada	Existe un cortocircuito en la alimentación del LNBF de la antena.	Desconectar inmediatamente el IRD de la alimentación y ponerse en contacto con personal técnico.
E50	Sin servicios disponibles	Se invocaron servicios de un tipo específico (Radio, TV, etc) del cual no hay actualmente ninguno.	Seleccionar otro tipo de servicio. Si el problema es generalizado, reportar a planta de transmisión.
E51	Buscando en la frecuencia por defecto	[no utilizado]	[no utilizado]
E52	Buscando señal	En caso de falta o merma de señal y luego de ser mostrado el mensaje E48 durante 30 segundos, a menos que la señal se normalice.	Problemas climatológicos. IRD o LNBF quemados. Antena desapuntada. Cable coaxial cortado.
E53	PIN incorrecto	Se está intentando adquirir un evento IPPV pero el PIN ingresado no es el correcto	Ingresar correctamente el PIN, o solicitar su renovación.
E54	IPPV OK	Indica internamente que un evento IPPV fue adquirido exitosamente. Normalmente no es mostrado este mensaje.	E54
E55	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E56	CAM incompatible	El módulo CAM insertado no es eléctricamente compatible con el IRD.	Reemplazar el módulo por el correcto.
E57	Canal desconocido	[no utilizado]	[no utilizado]
E58	Canal actualmente no disponible	[no utilizado]	[no utilizado]
E59	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E60	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E61	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E62	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]

Cód. de Error	Mensaje en Español	Descripción	Qué hacer
E63	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]
E64	Parámetros de sintonía inválidos	Los parámetros de sintonía establecidos manualmente o a través de la información de NIT exceden los valores límite del IRD.	Establecer correctamente la configuración de sintonía. Si el problema es generalizado, reportar a planta de transmisión.
E65	[no utilizado]	[no utilizado]	[no utilizado]